

10th Advisory on COVID-19 Situation

13 June 2020

Dear Brothers and Sisters,

Greetings in the Name of the Lord. Praise the Lord for keeping us all safe despite the Covid-19.

We would like to update the saints on the following matters.

Revised Format for Sunday Livestreaming

You will recall that in our Advisory #9 of 16 May, 2020, we switched our Sunday meetings to two single language meetings. This was to enable us to comply with the government ruling of not more than two persons should be on-site for the livestreaming.

The government has now issued a new advisory on 27 May, 2020, providing further guidance to religious organisations like ourselves on the gradual resumption of religious activities.

Among the guidelines provided, we can, with effect from 2 June, 2020, have up to 5 persons present when we livestream our Ministry of Word on Sundays. This means that we will be able to accommodate at least two audio personnel, the speaker and an interpreter, and a brother in charge of directing the livestream.

As such, the Elders and Deacons have decided that with effect from Sunday, 21 June, 2020, our Sunday Ministry of Word livestreaming will go back to the previous bilingual meeting format (speaker with interpreter).

The revised livestreaming timetable will thus be as follows:

10:00am – 10:15am - Worship

10:15am – 11:15am - Message (with interpretation)

With this arrangement, we encourage brothers and sisters to gather as a family to praise and worship the Lord.

THE CHURCH IN SINGAPORE

1 Derbyshire Road Singapore 309457 • 6256-5176 • www.church.org.sg

Online Bank Account for General Offering

We have opened an online bank account to receive offerings from the saints. This is a designated account for general offerings.

Giving through PayNow instructions:

1. Launch the **PayNow** app in your Bank application and log in
2. Select “Unique Entity Number (UEN)”
3. Key in the following UEN: 197602121W (then click “Make a transfer”)
4. Verify that the entity name is “The Church In Singapore (Christian Stewards) Ltd”
5. Enter the offering amount
6. Confirm the details and send

Alternatively, saints can do an internet bank transfer to:

Name of payee: The Church in Singapore (Christian Stewards) Ltd
Name of bank: United Overseas Bank
Account number: 339-325-456-2

Personal Package Offering

All offerings of personal packages should not be deposited into the account mentioned above. Saints making such offerings are strongly encouraged to mail their cheques to the hall (address above) or if saints are really unable to do so, they may come down by the hall on Sundays between 9:30am and 11:30am to drop the offerings into the offering box on Level #2.

However, before coming to the hall, please call Brother Timothy (96362298) to advise him of the time they will be coming. This is to ensure that we comply with the restriction regulations.

When putting in the offerings for personal packages, please ensure that the names (and contact number, where available) of the recipients be marked appropriately on all cheques and packages for easy identification.

In closing, we want to remind ourselves to keep the Lord’s Day holy in spite of the restrictions imposed. Let us come “together” and worship the Lord through the livestreaming of our Lord’s Day Ministry of the Word. The link will be sent to you 10 minutes before 10:00am on Sunday.

THE CHURCH IN SINGAPORE

1 Derbyshire Road Singapore 309457 • 6256-5176 • www.church.org.sg

We encourage brothers and sisters to uphold each other in prayer. Let us take heart at the Lord's promise.

“... those who wait on the Lord
Shall renew their strength;
They shall mount up with wings like eagles,
They shall run and not be weary,
They shall walk and not faint.”
(Isaiah 40: 31)

The Lord Jesus Christ be with your spirit. Grace be with you.

Elders & Deacons

2019 新型冠状病毒疫情 - 第十次忠告

2020 年 6 月 13 日

亲爱的弟兄姊妹们，

在主的名里问候大家。为着在 2019 新型冠状病毒疫情中得蒙神的保守，赞美主。

请注意，以下是一些我们将要进行调整/更新的事项。

主日线上直播模式将重新安排

您是否记得我们于 2020 年 5 月 16 日发给大家的第九个忠告里，有关主日聚会模式的调整事项？为了遵守政府所施行的阻断措施条规（即现场直播不得超过两个人），我们当时将主日聚会分为两个单一语言来进行。

政府于 2020 年 5 月 27 日发布了新指示，也提供了逐步恢复宗教活动的指导给各个有关宗教组织的团体（也包括我们在内）。

在所提供的新指南中，表明自 2020 年 6 月 2 日起，每周日在进行线上直播时，我们可以有五个人同时在场。这也意味着我们将能容纳两名负责音响者、一名证道者、一名翻译者，以及一名负责线上直播者。

因此，长老和执事们已作了决定，我们的主日线上直播信息将从 2020 年 6 月 21 日起恢复同时以双语的聚会方式来进行（即证道与翻译者同时在场）。

线上直播修改后的时间表如下：

十点整至十点十五分 —— 敬拜

十点十五分至十一点十五分 —— 信息 (有翻译)

我们鼓励兄弟姐妹们，借着这样的安排和家人聚集在一起赞美和敬拜主。

THE CHURCH IN SINGAPORE

1 Derbyshire Road Singapore 309457 • 6256-5176 • www.church.org.sg

网上银行帐户

我们已经开设了一个在线银行帐户，以收取圣徒所奉献的款项。这是为经常费用奉献所设立的帐户。

奉献指南：

1. 在您的银行应用程序中启动“PayNow”应用程序并登录
2. 选择“唯一实体编号 (UEN)”
3. 键入以下 UEN:197602121W (然后单击“进行转账”)
4. 验证实体名称为“ The Church in Singapore (Christian Stewards) Ltd ”
5. 输入奉献款项数额
6. 详细确认讯息后才发送

此外，圣徒可以进行网上银行转账至：

收款人姓名： The Church in Singapore (Christian Stewards) Ltd
银行名称： 大华银行 (United Overseas Bank)
帐号： 339-325-456-2

个人奉献包

所有个人奉献包均不应存入上述帐户。圣徒们若需要奉献给弟兄姊妹们，恳请大家务必将支票邮寄到会所 (地址可从信件上面找到)，倘若有圣徒不能如此行，建议这些圣徒们在主日早上九点半至十一点半之间，到会所将奉献包置入二楼的奉献箱里。

然而，在您要来会所处理/办理这事之前，请预先致电提摩太弟兄 (手机号码是 96362298)，让弟兄知道您抵达会所的时间。这样行，主要是为了确保我们能遵守阻断措施所限制的规定。

当将个人奉献包置入二楼的奉献箱时，请确保所有的支票或奉献包都写上正确接收者之姓名 (若可以，请包括联系号码)，以便于识别对方的身份。

最后，尽管措施仍然严谨，我们还是恳请大家提醒自己，把主日分别为圣。让我们“一起”借着主日话语职事通过线上直播的服事来敬拜主。该链接将在主日早上九点五十分时发送给大家。

THE CHURCH IN SINGAPORE

1 Derbyshire Road Singapore 309457 • 6256-5176 • www.church.org.sg

我们鼓励弟兄姊妹们继续以祷告来彼此扶持。愿我们在主的应许上受激励。

“但那等候耶和华的
必从新得力。
他们必如鹰展翅上腾；
他们奔跑却不困倦，
行走却不疲乏。”
(以赛亚书 40: 31)

主耶稣基督与你的灵同在。主的恩与你同在。

长老与执事们
同敬启